

**Zeitschrift:** Le nouveau conteur vaudois et romand  
**Band:** 86 (1959)  
**Heft:** 8

**Artikel:** Patois gruérien  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-231466>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## LE RÉTON DU CLOS-DU-DOUBS

*Lors de sa dernière assemblée, notre amicale a pris connaissance des comptes de sa soirée théâtrale. Pour la troisième année consécutive, le résultat est très réjouissant et surtout encourageant, car le théâtre est peut être le meilleur moyen de maintenir notre cher patois qui ne peut être défendu en le laissant dans des vieux tiroirs.*

*Si nous voulons qu'il ait toujours sa petite place au soleil, notre devoir est de le parler et, surtout pas en cachette. Mais de telles soirées demandent énormément de dévouement, je dirai même d'amour, car les heures de répétition sont nombreuses et parfois très pénibles. Aussi pour récompenser les actrices et acteurs, qui ont sacrifié bien des instants de loisirs, le Réton les emmènera visiter le Valais et son barrage de la Grande Dixence.*

*La date n'est pas encore fixée, mais le début du mois de mai est envisagé. Tiaind nôs srains leûchus, nôs vlans tchaintaïe lés Petignats, po qu'ès rétombechînt djainqu'è Sion.*  
*Djôsèt Bârotchèt.*

## LE CONSEIL A SIÉGÉ...!

Le conseil a siégé sous la présidence de M. Charles Montandon, vice-président. Procès-verbal et comptes de 1958 ont été adoptés.

Le conseil s'est mis courageusement à l'examen des statuts déjà révisés par le vice-président. Ces statuts seront remis aux associations cantonales qui devront prendre une décision en dernier ressort.

On espère qu'en septembre le nouveau conseil pourra être constitué et qu'un nouveau président sera élu.

### Patois gruérien

Un campagnard avait vendu une chèvre. L'acheteur le retrouve un jour de foire et lui dit :

— Te châ bin pâ !... la tchivra ke te m'â vindu lè krèvâye.

— Lè drôlo, chin ni lyè portan jamé arouvâ vèr no.

\* \* \*

— Sais-tu ! la chèvre que tu m'as vendue a péri.

— C'est drôle, cela ne lui est pourtant jamais arrivé chez nous...

**Ulcères variqueux**

**Eczémas suppurés**

**Plaies lentes à guérir**

**Infections de la peau**

disparaissent avec la

# Pommade **AMIDOLAN**

Toutes pharmacies, le pot Fr. 3.12, lcha. Envois par poste par le dépôt général :

**PHARMACIE DE L'ETOILE**, rue Neuve 1, **Lausanne**.

Téléphone **22 24 22**